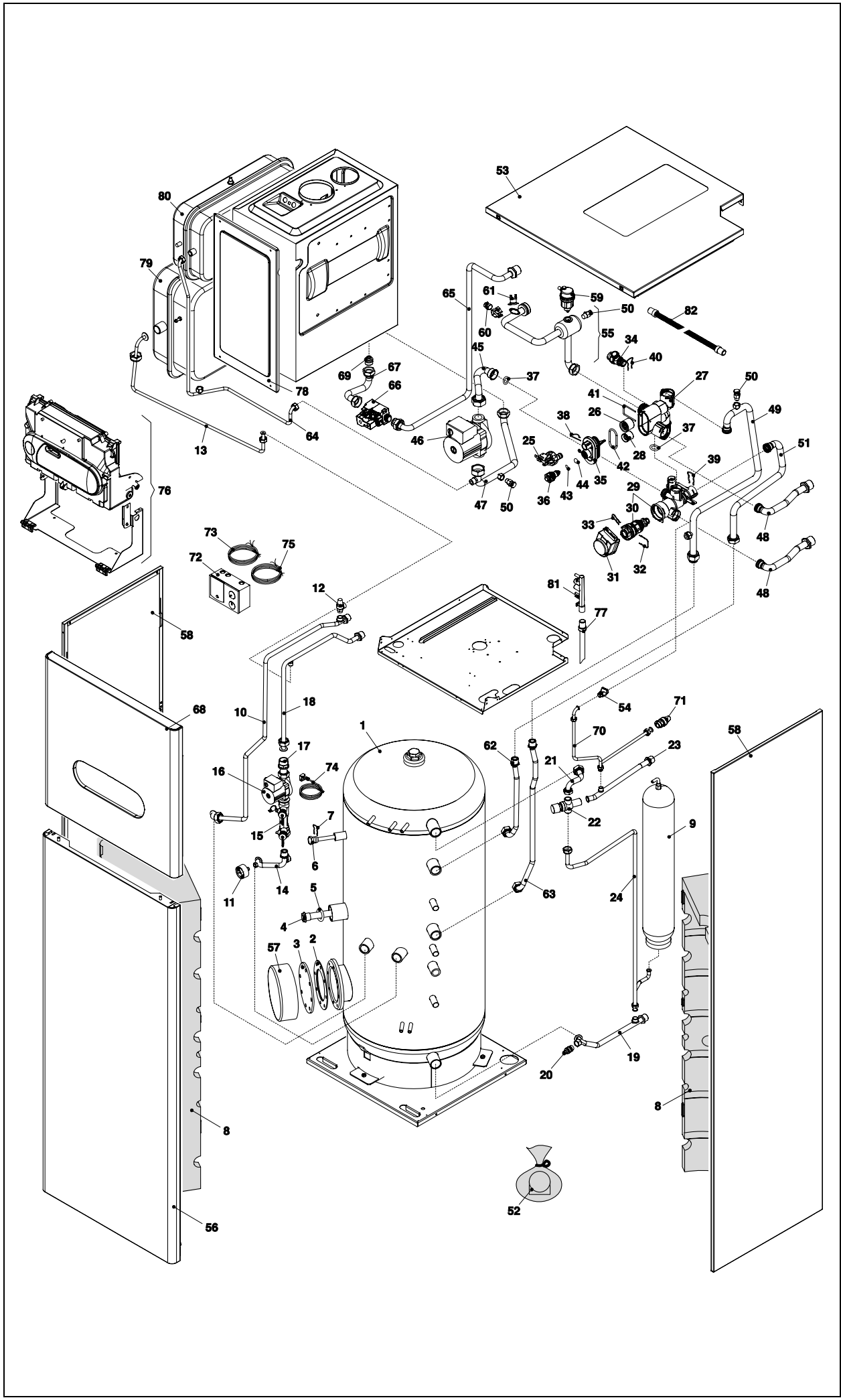


Gruppi termici in alluminio a condensazione
Chaudières à condensation en aluminium
Aluminium condensing boilers
Aluminium-Brennwertheizeinheiten
Condenserende verwarmingsketels van aluminium

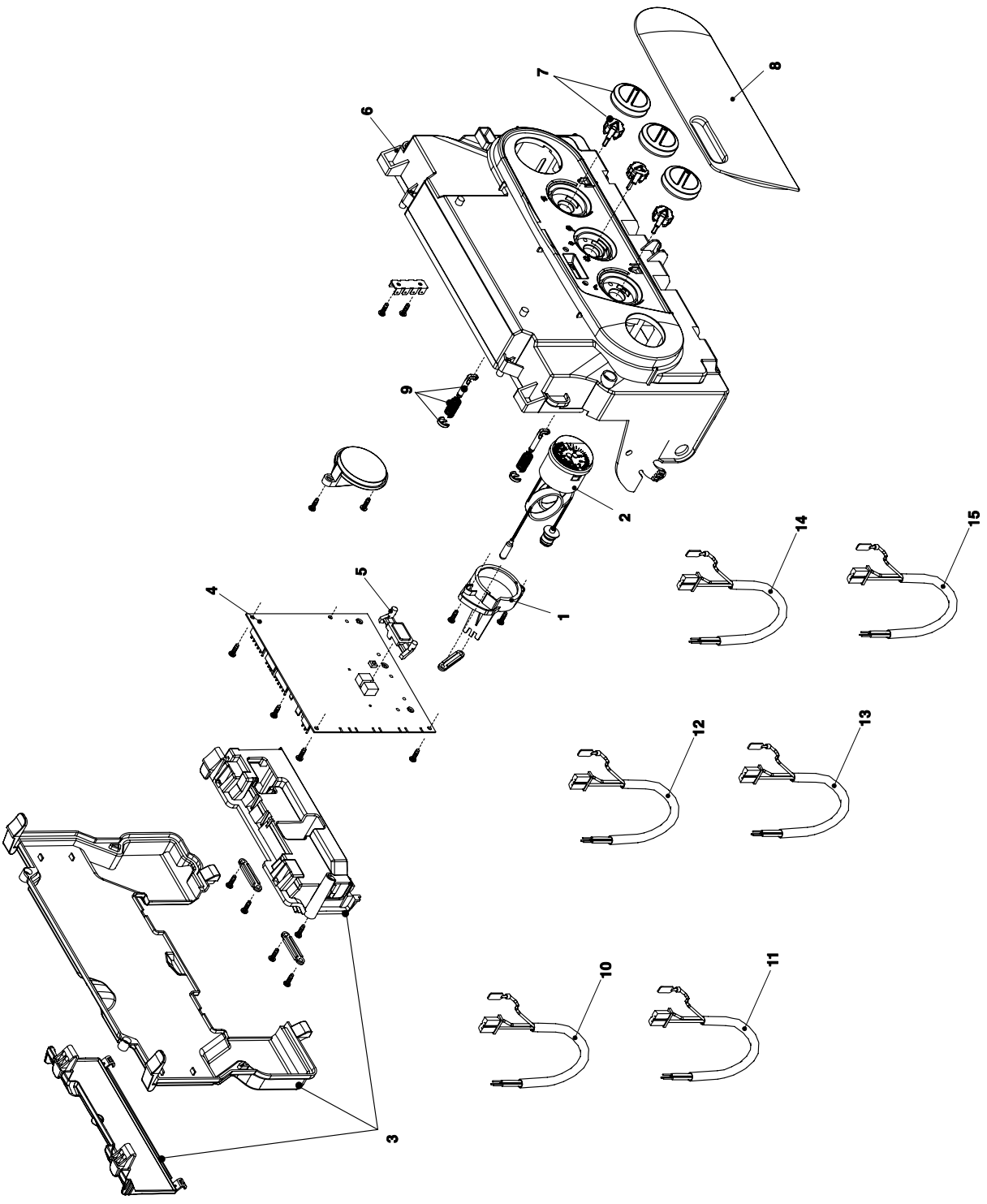
COD.	MOD.	TYP.
20004499	TOWER GREEN S 21 B.S.I. 200	



N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING
25	R10028141	Pressostato acqua	Pressostat eau		Pressure water switch	Druckwächter Wasser	Water drukregelaar
26	R10025056	Valvola non ritorno	Clapet		Non return valve	Rückschlagventil	Terugslagklep
27	R10024641	Corpo by-pass	Boitier de by-pass		By-pass casing	By-passkörper	Bypass behuizing
28	R1552	Kit valvola by-pass riscaldamento	Clapet d'isolement		Heating by-pass valve	Bypass-Ventil Heizung	Kit verwarming bypass klep
29	R10027343	Asieme corpo 3 vie+cartuccia	Groupe à trois voies + cartouche		3-way heating manifold and cartridge	Satz 3-Wege-Körper+Patrone	Complete houder 3 weg + patroon
30	R10025305	Cartuccia valvola	Cartouche de vanne directionnelle		3 way valve cartridge	Ventileinsatz	Kleppatroon
31	R10025304	Attuatore elettrico	Moteur vanne directionnelle		Actuator	Elektrischer Trieb	Stelelement
32	R10025450	Molletta	Clip fixation		Clip	Feder	Klem
33	R10025449	Molletta	Clip fixation		Clip	Feder	Klem
34	R10025055	Valvola sicurezza	Soupape de sécurité		Safety valve	Sicherheitsventil	Veiligheidsklep
35	R10024643	Coperchio corpo by-pass	Couvercle boitier by-pass		Cover for by-pass assembly	Abdeckung Bypasskörper	Deksel bypass behuizing
36	R10024646	Rubinetto scarico	Robinet de vidange		Cock	Abflussventil	Afvoerkraan
37	R6898	Anello	Anneau		Ring	Ringe	Ring
38	R2165	Molletta	Clip fixation		Clip	Feder	Klem
39	R10024958	Molletta	Clip fixation		Clip	Feder	Klem
40	R10025062	Molletta	Clip fixation		Clip	Feder	Klem
41	R10025063	Molletta	Clip fixation		Clip	Feder	Klem
42	R10025065	Anello tenuta	Bague d'étanchéité		O ring	Dichtring	Pakkingring
43	R10025064	Anello tenuta	Bague d'étanchéité		O ring	Dichtring	Pakkingring
44	R10025066	Guarnizione rubinetto scarico	Joint		Washer	Dichtung	Pakking afvoerkraan
45	20011237	Tubo collegamento circolatore	Tube		Connector pipe	Rohr Verbindung	Verbindingspijp
46	20011233	Circolatore	Circulateur		Pump	Anlagenumlaufpumpe	Circulatiepompen

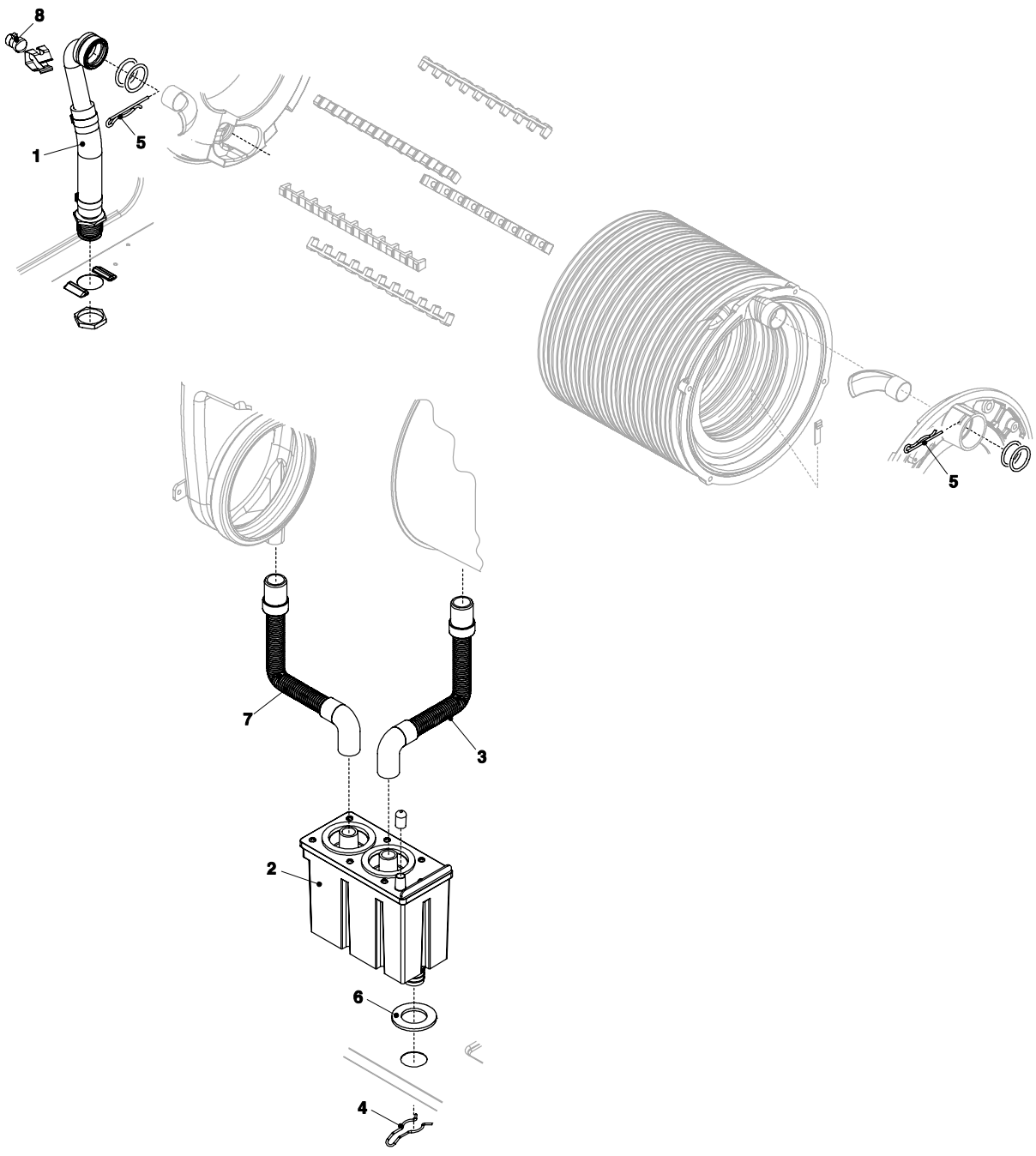
N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHREIBUNG
47	20011238	• Tubo ritorno	Tube retour	Return pipe	Rücklaufrohr	Terugvoerbuis ketel
48	20011239	• Tubo mandata	Tube départ	Outlet pipe	Vorlaufrohr	Toevoerbuis
49	20011235	• Tubo mandata serpentino	Tube départ serpentin	Coil outlet pipe	Vorlaufrohr Schlange	Toevoerbuis pijpspiraal
50	20011234	• Valvola sfiato aria	Purgeur automatique	Air venting plug	Luftablassventil	Ontluchtingsventil
51	20011236	• Tubo ritorno serpentino	Tube retour serpentin	Coil return pipe	Rücklaufrohr Schlange	Terugvoerbuis pijpspiraal
52	20011255	• Sonda temperatura esterna	Sonde	Thermistor	Sonde	Sonde
53	20011249	• Pannello coperchio	Paneau couvercle	Cover panel	Abdeckung	Deksel
54	RK017	• Rubinetto	Robinet	Cock	Hahn	Kraan
55	20011243	• Rampa mandata	Tuyauterie départ	Pipe	Anschlussrohr	Toevoerhelling
56	20011250	• Pannello anteriore inferiore	Panneau antérieur inférieur	Front lower panel	Vordere untere Verkleidung	Onderste voorpaneel
57	20011256	• Coperchio coprifrangia	Couvercle	Cover	Flanschabdeckung	Flensdeksel
58	20011248	• Pannello laterale	Panneau lateral	Side panel	Seitenwand	Zijwand
59	RK074	• Valvola sfiato aria	Purgeur automatique	Air venting plug	Luftablassventil	Ontluchtingsventil
60	20003819	• Sonda	Sonde	Detector	Sonde	Sonde
61	R2258	• Termostato limite	Thermostat limite	High limit thermostat	Thermostat	Limietthermostaat
62	R107870	• Tubo mandata serpentino inferiore	Tuyau départ serpentin inférieur	Bottom coil outlet pipe	Vorlaufrohr untere Wendel	Toevoerleiding spiraalpijp onder
63	R107869	• Tubo ritorno serpentino superiore	Tuyau retour serpentin supérieur	Top coil return pipe	Rücklaufrohr obere Wendel	Retourleiding spiraalpijp boven
64	20011241	• Tubo vaso espansione	Tube vase d'expansion	Expansion vessel pipe	Rohr Expansionsgefäß	Buis expansievat
65	20011244	• Tubo alimentazione gas	Tuyau	Pipe	Rohr	Buis
66	R10029097	• Valvola gas	Vanne gaz	Gas valve	Gasventil	Gasklep
67	20011245	• Tubo gas	Tube gaz	Gas pipe	Rohr	Gasbuis
68	20011251	• Pannello anteriore superiore	Panneau avant supérieur	Upper front panel	Vordere obere Verkleidung	Bovenste voorpanelen
69	R2112	• Diaframma valvola gas 4,7	Diaphragme 4,7	Gas diaphragm 4,7	Gasventildiaphragma 4,7	Diafragma gasklep 4,7

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING
70	20011242	● Tubo carico impianto	Tube charge installation	Filling pipe	Anlagenladerohr	Laadbuis inrichting	
71	R107861	● Valvola sicurezza 8 bar	Soupape de sécurité 8 Bar	Safety valve 8 bar	Sicherheitsventil 8 bar	Veiligheidsklep 8 bar	
72	20010421	● Centralina	Tableau de bord	Control panel	Verkleidung steuerungen	Bedieningspaneel	
73	20011258	● Cavo alimentazione	Câble	Power cable	Versorgungskabel	Voedingskabel	
74	R104645	● Cavo pompa	Cablage électrique	Spark electrode lead	Kabel	Kabel	
75	20011257	● Cavo	Cable	Cable	Kabel	Kabel	
76	20011254	● Quadro elettrico completo	Tableau électrique	Electrical panel	Steuertafel	Controlepaneel	
77	R107314	● Tubo flessibile	Tube flexible	Flexible pipe	Schlauch	Slang	
78	R10029337	● Coperchio scatola aria	Couvercle	Cover for air box	Abdeckung dichtes Gehäuse	Deksel waterdichte doos	
79	20011252	● Vaso espansione Lt. 18	Vase d'expansion	Expansion vessel	Expansionsgefäß	Expansievat	
80	20011253	● Vaso espansione Lt. 12	Vase d'expansion	Expansion vessel	Expansionsgefäß	Expansievat	
81	R10026555	● Collettore condensa	Collecteur	Condensing collector	Gassammler	Condenscollector	
82	R107847	● Tubo flessibile scarico condensa	Tube	Flexible pipe	Schlauch Kondenswasserablass	Condensafvoerlang	

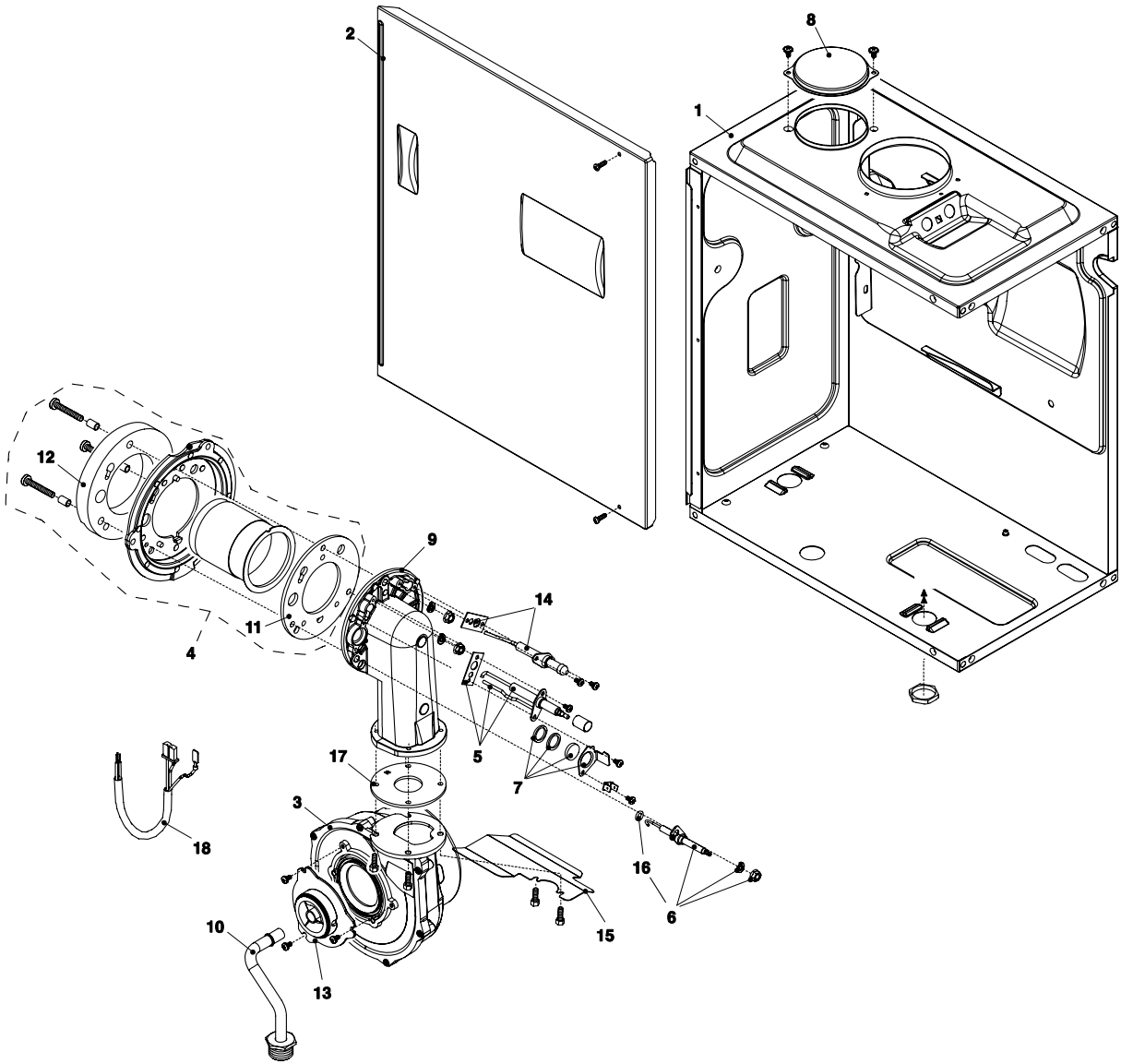


N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING
1	R10029105	● Portaidrometro	Support	Water gauge carrier	Flusspegelträger	Hydrometerhouder	
2	20010569	● Termoidrometro	Thermohydromètre	Thermo-pressure gauge	Thermoflusspegel	Thermoidrometer	
3	R10028554	● Assieme copertura	Couvercle	Cover assembly	Satz Abdeckung	Complete afdekking	
4	20008307	● Scheda gestione ADO1C	Platine électronique	Printed circuit board	Verwaltungskarte	Beheerkaart	
5	R10028557	● Guida luce	Guide led de signalisation	Led light guide	Lichtführung	Lichtgeleiding	
6	R10029948	● Cruscotto	Tableau de bord	Instrumental panel	Instrumentenbrett	Dashboard	
7	R10029152	● Assieme manopola	Poignée tableau	Knob assembly	Drehgriff	Complete draaiknop	
8	20010570	● Sportello cruscotto	Portillon	Door panel	Instrumentenbrettklappe	Deur dashboard	
9	R01005442	● Assieme cerniera cruscotto	Charniere	Hinge assembly	Scharnereinheit	Scharnier	
10	20010542	● Cablaggio alimentazione	Cablage alimentation	Power wiring harness	Speiseverkabelung	Bekabeling voeding	
11	20010543	● Cablaggio valvola gas	Cablage électrique vanne gaz	Gas valve cable	Gasschiebeverkabelung	Bekabeling gasklep	
12	20010544	● Cablaggio accensione fiamma	Câble électrode	Ignition cable	Verkabelung Zündelektrode	Bekabeling vlamontsteking	
13	20010546	● Cablaggio pompa - 3 vie	Cablage pompe	Pump cable	Anlagenumlaufpumpe verkabelung	Elektrische bekabeling pomp	
14	20010548	● Cablaggio combustione	Cablage combustion	Combustion cable	Verbrennung verkabelung	Bekabeling verbranding	
15	R10029769	● Cablaggio morsettiera b.t.	Cablage électrique connecteur basse tension	Terminal blok low voltage Wiring harness	Verkabelung Klemmenbrett niederspannung	Bekabeling b.t. klemmenbord	

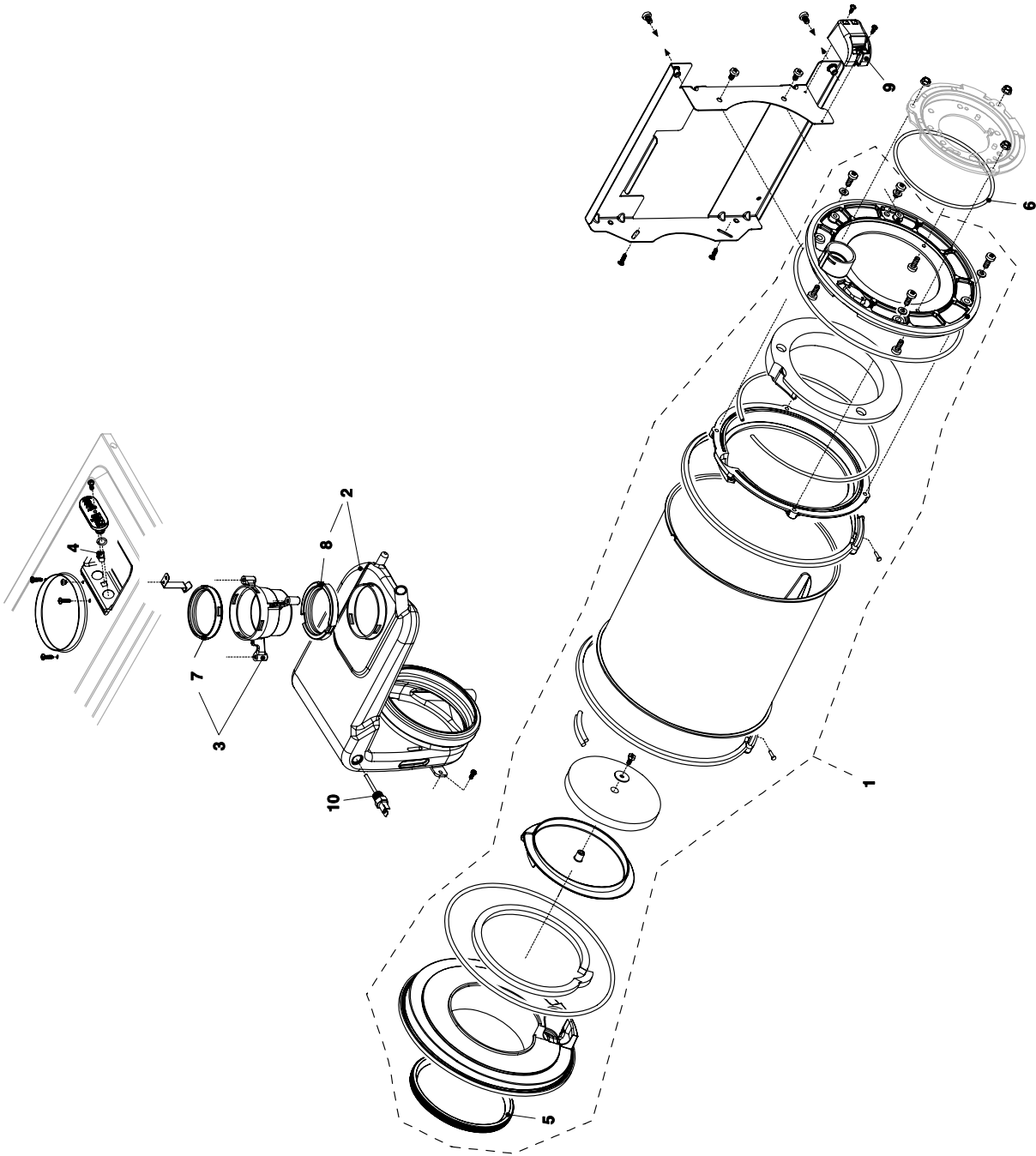
20004499
RC



N.	COD.	RC	20004499	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING
1	R10029300		●	Rampa	Rampe	Pipe	Anschlussrohr	Buis	
2	R10028405		●	Sifone condensa	Siphon	Siphon	Kondenswassersyphon	Condenssifon	
3	R10027192		●	Tubo flessibile condensa	Tube	Flexible pipe	Schlauch Kondenswasser	Condensslang	
4	RZ588		●	Molletta	Clip fixation	Clip	Feder	Klem	
5	R10026269		●	Coppiglia	Goupille de fixation	Split pin	Splint	Splipen	
6	R10027193		●	Guarnizione adesiva	Joint adhésif	Washer	Dichtung	Tapepakking	
7	20010331		●	Tubo scarico condensa	Tube évacuation condensation	Condensing pipe	Ablusrohr Kondenswasser	Condensafvoerslang	
8	20003819		●	Sonda	Sonde	Detector	Sonde	Sonde	



N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING
1	20010333	● Scatola aria	Caisson air	Air box	Luftgehäuse	Luchtdoos	
2	R10029338	● Fianco scatola aria	Cote boîte à air	Roomsealed chamber side	Seitenwand Luftgehäuse	Zijwand luchtdoos	
3	R10028456	● Ventilatore	Ventilateur	Fan	Lüfter	Ventilator	
4	20000148	● Asieme bruciatore	Brûleur complet	Burner assembly	Satz Brenner	Complete brander	
5	R10027864	● Candela acc.-rilevazione	Électrode/all/ioni/	Spark / ignition electrode	Kerze Zünd.-Messung	Aansteek-onderzoek bougie	
6	R10026316	● Candela rilevazione condensa	Électrode	Condense electrode	Kondenswassermesskerze	Condens onderzoekbougie	
7	R10029823	● Asieme fermo vetrino	Ensemble verre d	Glass flange assembly	Satz Glasbefestigung	Complete houder objectglaasje	
8	R10023805	● Tappo	Bouchon	Plug	Pfropfen	Dop	
9	R10028420	● Convogliatore aria-gas	Convoyeur air/gaz	Air gas conveyor	Luftleitblech	Transportinrichtung	
10	20010337	● Rampa gas	Rampe gaz	Gas pipe	Gasanschlussrohr	Gashelling	
11	R10026322	● Guarnizione fibra ceramica	Joint Ø 62	Washer Ø 62	Dichtung Ø 62	Pakking sil. keramiek vezel Ø 62	
12	R10028425	● Tryton centrale	Panneau isolant central	Tryton	Zentraltryton	Midden tryton	
13	R10027408	● Mixer	Mixer	Mixer	Mixer	Mixer	
14	R10028422	● Candela rilevazione	Électrode	Flame detection electrode	Messkerze	Onderzoekbougie	
15	20006411	● Protezione ventilatore	Défecteur ventilateur	Fan baffle	Lüfterziegel	Beschermshelp ventilator	
16	R10026325	● Anello tenuta	Bague d'étanchéité	O ring	Dichtring	Pakkingring	
17	20007058	● Guarnizione speciale di.31	Joint	Washer	Dichtung	Pakking	
18	R10026558	● Cablaggio candela	Câble électrode	Spark electrode cable	Verkabelung	Bekabeling bougie	



N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING
1	20008296	Scambiatore condensante 9,5 spire	Echangeur condensant	Conveiseur	Condensing exchanger	Kondensataustauscher	Condensatie wisselaar
2	20007061	Assieme convogliatore scarico fumi	Conveiseur		Conveyor	Satz Förderer	Transportinrichting rookafvoer
3	R10028421	Torretta scarico fumi	Conduit des gaz brûlés		Flue drain connection	Rauchablassturm	Rookafvoertoren
4	R10020625	Madrevite presa analisi	Écrou		Nut screw	Schraubenmutter	Écrou
5	R10026323	Guarnizione Ø 125	Joint Ø 125		Washer Ø 125	Dichtung Ø 125	Pakking Ø 125
6	R10026366	Guarnizione supporto bruciatore	Joint		Washer	Dichtung	Pakking branderhouder
7	R10026345	Guarnizione groppalli Ø 60	Joint Ø 60		Washer Ø 60	Dichtung Ø 60	Oogpakking Ø 60
8	R10028426	Guarnizione Ø 60 con labbro	Joint Ø 60		Washer Ø 60	Dichtung Ø 60	Pakkingen Ø 60
9	20001563	Trasformatore accensione	Transformateur d'allumage		Ignition transformer	Zündtransformator	Aansteektransformator
10	20007050	Sonda temperatura fumi	Sonde		Sensor	Rauchtemperatursonde	Sonde

A = Ricambi per dotazione minima - Pièces détachées pour équipement minimum - Spare parts for minimum fittings - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Reserveonderdelen voor minimale uitrusting

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Spare parts for basic safety fittings - Ersatzteile für sicherheitsgrundausrüstung - Reserveonderdelen voor basis veiligheidsuitrusting

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Spare parts for extended safety fittings - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsgrundausrüstung - Reserveonderdelen voor uitgebreide veiligheidsuitrusting



BERETTA CALDAIE
Via Risorgimento, 13
23900 Lecco (LC)
Tel. 199.13.31.31 - Fax 0341-368.071

La nostra azienda, nella costante azione migliorativa sul prodotto, si riserva la possibilità di modificare i dati riportati in questo documento in qualsiasi momento e senza preavviso. - Puisque l'entreprise cherche constamment à perfectionner toute sa production, les caractéristiques esthétiques et dimensionnelles, les données techniques, les équipements et les accessoires, peuvent subir des modifications. - The manufacturer strives to continuously improve all products. Appearance, dimensions, technical specifications, standard equipment and accessories are therefore liable to modification without notice. - Da das Unternehmen konstant um die Perfektionierung seiner Produktion bemüht ist, können das äußere Erscheinungsbild, die Abmessungen, die technischen Daten, die Ausstattungen sowie Zubehörteile Änderungen unterworfen werden. - In een voortdurend streven naar het verbeteren van onze producten, behouden wij ons het recht voor om de gegevens in dit document op elk moment te wijzigen, zonder kennisgeving vooraf.

0068